

By patronizing our advertisers, we are saying **THANK YOU** for their support.

COMINDA LATINA - ENVIOS DE DINERO - PAGO DE BILLES
PRODUCTOS MEXICANOS, CENTROAMERICANOS, SUDAMERICANOS Y EL CARIBE
1390 TOWNE SQUARE BLVD NW ROANOKE, VA 24012
TIENDA 540-561-0895 REST. 540-561-0896

New Hispanic grocery store and restaurant. Offering to you and your family Mexican, Central American, South American, and Caribbean products and food. Come, taste, and see what we have.
 Tenemos también a su disposición reservaciones para fiestas y eventos privados. Llamenos: (434) 906-0232

Tienda Latina
LaPreferida
 Grocery Store 366-2439
Visitenos: 4720 Williamson Rd NW

BEIJING RESTAURANT
 CHINESE & LATIN FOOD
540-266-7662
 www.bestchinesenow.com
 Eat In or Carry Out • Lunch Buffet Monday Friday
 502 Elm Avenue, Roanoke, Virginia 24016

JESUS EL BUEN PASTOR
Grupo de Oración y Alabanza
 St. Gerard Catholic Church
 Todos los viernes de 6:00 a 8:00 pm, menos el primer viernes del mes, adoración y misa en español

Rosario's Boutique
4820 Williamson Road
 Facebook.com/boutiquederosario
 (540) 366-2007

Recuerdos de Bodas
 15 Años
 Bautismos
 Presentaciones
 Renta de Manteles

La Elegancia Western Wear and Boutique
 Lo último en ropa y botas vaqueras. Contamos también con todo para bautismos, quinceañeras, bodas y más. Visitenos:
 3520 Williamson rd
 (540) 915-8942

David Bowers
Attorney/Abogado
540-345-6622
Habla Espanol un poquito

MEXICAN CANTINA
 ROANOKE
 (540) 566-3337

Family Business Since 1920-Service First
MELROSE HARDWARE
 2302 Melrose Av, NW Roanoke Va 24017
 540-342-4143
 Tues/Fri 9AM-5PM
 Sat-9AM-330PM

Si quiere comprar o vender su casa, llame a:
Teresa Guzmán REALTOR
 540.354.6262
 Financiamiento disponible para personas con permiso de trabajo o ITIN
Gold Key, REALTORS
 7325 Williamson Road
 Roanoke, VA 24019
 Office (540) 344.7765

Century 21

Confecciones Valeria
 Se hacen alteraciones de prendas de vestir, ambos sexos.
¡Viste con estilo, Viste con nosotros!
 Valeria Artiga te atenderá, sólo lláma...
+1 (347) 665 6530
 También vendemos vitaminas y suplementos de la prestigiosa marca Amway

Knights of Columbus
 Serve God and help St Gerard.
 Please join us!

JERSEY LILLYS ROADHOUSE GRILL
2843 ORANGE AVE., ROANOKE, VA
GOOD FOOD AT A REASONABLE PRICE
 BRING THE CHURCH BULLETIN WITH YOU
 RECEIVE 10% OFF ON FOOD & BEVERAGES
 (Alcohol Excluded)

MEET RAGNAR, Oakey's grief therapy dog (In training).
 Ragnar comforts and relieves tension and anxiety for in grief.
 oakeys.com
 982-2100

EST. 1944 OAKKEY'S
 TRADITION & INNOVATION IN FUNERAL CARE



Saint Gerard Catholic Church

809 Orange Avenue NW
 Roanoke, Virginia 24016

Office (540)343-7744 Fax (540)343-3599

Facebook—St Gerard Catholic Church Roanoke VA

Email: office@stgerardroanokeva.org



May 23, 2021 / 23 de mayo de 2021

Sunday of Pentecost

Domingo de Pentecostes

In Service to our Faith Community

Rev. Fr. Ken Shuping, Pastor:

kshuping@richmonddiocese.org

Maria Morales, CRE:

maria@stgerardroanokeva.org

Jim Allen, Business Manager:

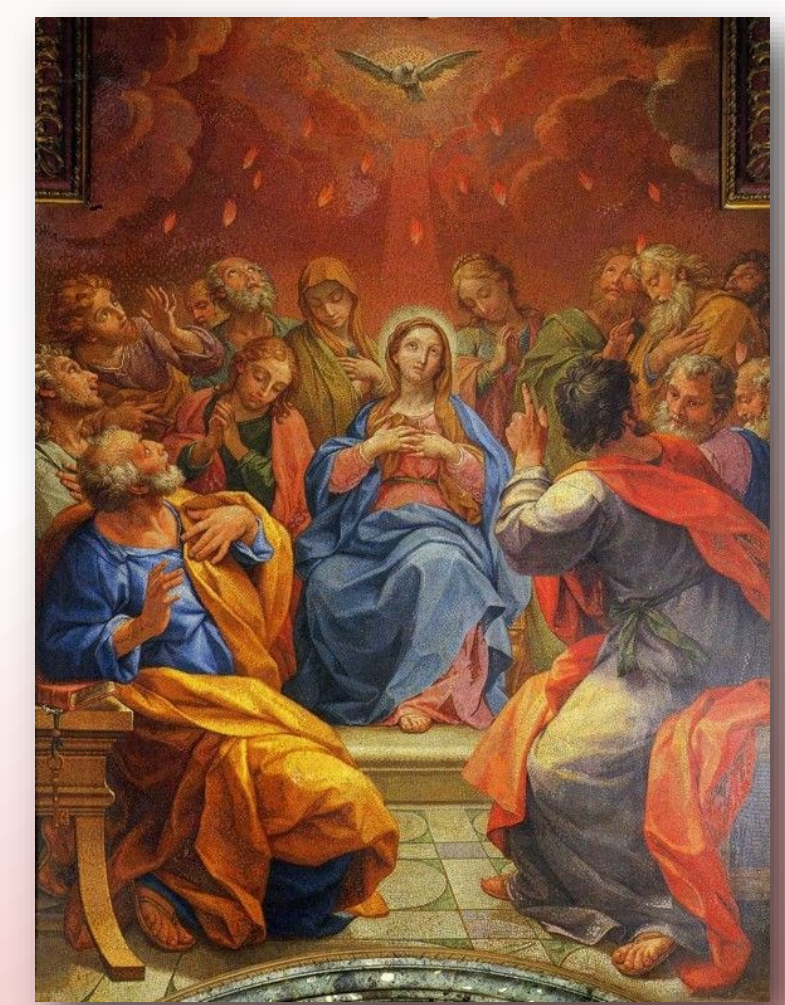
jim@stgerardroanokeva.org

Isabel Booth, Hispanic Ministry:

isabel@stgerardroanokeva.org

Isaura Muñoz, Administrative Assistant:

isaura@stgerardroanokeva.org



Welcome to Our Visitors! we're happy to have you here.
Kaze mwese bashisti turanezerewe yuko murihano
La Bienvenida a Nuestros Visitantes: Estamos muy contentos de que este aquí.

Al utilizar servicios de estos patrocinadores, les estamos dando las "GRACIAS" por su apoyo.



PRAYER INTENTIONS
In our Thoughts and Prayers

Please pray for those who are sick, that they experience strength in the Lord's compassion and love:
Linda Sparta, Nicholas Surat, Sachin Varghese, Marsha Laukaitis, Dabney Ward, Claire Williams, Bill Grogan, Ed Harris, Jack Stilton, Mary Ann Huff, Charles Anderson, Holly Bozwell, Chris Schieck, Joel Rivera, Roma Willis Turner, Marguerite McKenna, Kimberly Grice, Sarah Deemer, Dakota Deemer, Caleb Deemer, Mercedes De Guzmán, Rodney Wray, Christine Murphy, Deborah Willis Terry, Jerome M. Willis, Sr., Martino Gahungu, Bridgette Kamtayano, Octavio Rojas, Betty Adams, Jessica English, Mary Jean Kwitowski, Andre Mayhew, Juan Felix Garza, Jose Allaya Garza, Brenda Willis, Alvaro Ipiña Noyola, Paul Rucker, Mary Ann Yoakam.

Heavenly Father, You have called my son to be a priest and he has generously responded to that call:
Rev. Mr. Thomas B. Lawrence III, Dillon A. Bruce, Armando Herrera, Alexandre Jimenéz, Joseph G Kauflin, William C. Buckley, Christopher J. Weyer, David Arellano, William W. Douglas, Matthew R. Kelly, Seth M. Seaman, Andrew R. Clark, Gregory S. Guilfoyle, Samuel G. Hill, Chase Imoru, Charlie Palmer, Carl Thompson, Graham Fassero, Ian W. Grosskopf, David W. Urlwin, John Paul Shanahan, Charlie Tamayo, Peter T. Olbrych,

Office Hours:

Monday – Friday

8:30 am—1:30 pm and 2:30—3:30 pm

MASS SCHEDULE/HORARIO DE MISAS

Saturday/sábado: 5:30 pm
Spanish/español

Sunday/domingo: 9:30 am
English/inglés and/
12:30 pm Spanish/español

At OLPH/En Nuestra Señora del Perpetuo Socorro en Salem: 1:00 pm Spanish/español

Weekdays/entre semana:

**First Friday of every month/
Viernes Primero de cada mes:
6:30 pm Spanish/español**

Readings for Sunday, May 23 / Lecturas para el domingo 23 de mayo

Acts/Hech 2:1-11; Ps/Salmo 104:1, 24, 29-30, 31, 34;

1 Cor 12:3b-7, 12-13; **Jn/Juan 20:19-23**

Upcoming at St. Gerard's!
¡Ya viene a San Gerardo!

Sunday, May 23 / domingo, 23 de mayo

9:30 am—Mass/Mass intention for Bill and Margaret Murray†

12:30 pm—Misa/Intencion de Misa por Jose Uribe†

Monday, May 24 / lunes, 24 de mayo

1:00 pm—Bible study/Estudio biblico

6:00 pm—Bible study/Estudio Biblico

Tuesday, May 25 / martes, 25 de mayo

10:30 am—Casas de oracion/House of prayer

6:30 pm—Choir practice/practica del coro Viva Cristo Rey

Wednesday, May 26 / miércoles, 26 de mayo

7:00 pm—Clase Crecimiento en el espiritu / Growing in the Spirit class

Thursday, May 27 / jueves, 27 de mayo

Friday, May 28 / viernes, 28 de mayo

7:30 pm—Praise and Prayer group meeting/ reunion del grupo Jesus el Buen Pastor

Saturday, May 29 / sábado, 29 de mayo

3:30 pm—Confessions/Confesiones

5:30 pm—Misa/ Intencion de Misa por Narciso Marquez Munoz†

7:00 pm—Hispanic choir practice/Práctica del coro

Sunday, May 30 / domingo, 30 de mayo

9:30 am—Mass/Mass intention for James Millstein†

12:30 pm—Misa

Readings for Sunday, May 30 / Lecturas para el domingo 30 de mayo

Dt 4:32-34, 39-40;

Ps/Salmo 33:4-5, 6, 9, 18-19, 20, 22;

Rom 8:14-17; **Mt/Mateo 28:16-20**

Finance Report/Reporte Financiero

<u>Offertory/ Offertorio</u>	<u>Needed/Se necesita</u>	<u>Received/Recibidos</u>	<u>Favorable (Unfavorable) favorable (desfavorable)</u>
From May 8th to 16th (two weeks) Del 8 al 16 de mayo (dos semanas)	\$9,084	\$9,946	\$862
YTD (7-1-20 to today) Del año hasta ahora	\$208,927	\$162,187	(\$46,740)

Parish Fund/Fondo de la Parroquia:

For the month of May Del mes de mayo	\$900	
YTD (7-1-20) to today Del 1 de julio a hoy	\$6,146.25	

If you would like to receive contribution envelopes please contact the office/

Si a usted le gustaría recibir sobres de ofrenda por favor llame a la oficina

Niba amabasha y'amaturu, wahamagara ibiro by'urusengero.

Outside the Parish/Fuera de la parroquia

MEMORIAL DAY LITURGY AT ST. ANDREW'S DIOCESAN CEMETERY

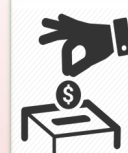
St. Andrew's Cemetery invites you, your family & friends to its annual Liturgy celebrating Memorial Day on Monday, May 31, 2021 at 11 AM at the top of the hill around the flag pole area. Rev. Louis Benoit will be celebrating our Liturgy for all the souls who lost their lives defending the freedoms that we hold so dear today. Help us to commemorate their sacrifices and to remember that they did not lose their lives in vain. Also, we pray for all the souls of our faithful departed resting in peace at St. Andrew's Cemetery. Light refreshments will be available after the Liturgy. The Cemetery is located at 3601 Salem Turnpike NW, Roanoke, VA 24017; Office Phone: 540-595-7173.

Note: In the event of rain, the Liturgy will be celebrated at St. Elias Maronite Church, 4730 Cove Road NW, Roanoke. If you have any questions, please call Mandy.

LITURGIA EN CONMEMORACION A MEMORIAL DAY EN EL CEMENTERIO DIOCESANO DE SAN ANDRES

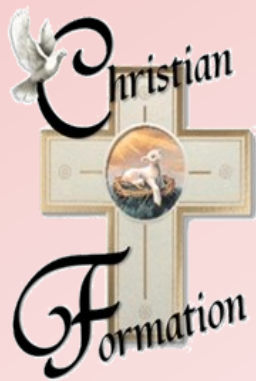
El cementerio de San Andrés lo invita a usted, su familia y amigos a su liturgia anual que celebra el Día de los Caídos el lunes 31 de mayo de 2021 a las 11 a.m. en la cima de la colina alrededor del área del asta de la bandera. El reverendo Louis Benoit celebrará nuestra liturgia por todas las almas que perdieron la vida defendiendo la libertad. Ayúdanos a conmemorar sus sacrificios y recordar que no perdieron la vida en vano. Además, oramos por todas las almas de nuestros fieles difuntos que descansan en paz en el cementerio de San Andrés. Habrá refrigerios disponibles después de la liturgia. El cementerio está ubicado en 3601 Salem Turnpike NW, Roanoke, VA 24017; Teléfono de oficina: 540-595-7173.

Nota: En caso de lluvia, la liturgia se celebrará en la iglesia San Elias Maronita, 4730 Cove Road NW, Roanoke. Si tiene alguna pregunta, llame a Mandy.



If you want to bring your offering to church you can do it by depositing it in a collection box in the commons or come by the office and leave it there. Also, consider giving online at: <https://pay.xpress-pay.com/>

Si quiere traer su ofrenda a la iglesia, puede hacerlo depositándola en una caja de recolección en el área común o pasar por la oficina y dejarla allí. Considere también ofrendar en línea en: <https://pay.xpress-pay.com/>



LIFE LONG CHRISTIAN FORMATION – FORMACIÓN CRISTIANA DE POR VIDA

May 23, 2021



SACRAMENT OF BAPTISM

Please contact [Maria Morales](mailto:maria@stgerardroanokeva.org) for information about preparation and forms to fill out.

SACRAMENTO DEL BAUTISMO

Por favor contacte a [Maria Morales](mailto:maria@stgerardroanokeva.org) para mas información sobre la preparación y formas.



CHRISTIAN FORMATION NEWS(5/23/2021). **Our next Zoom Family session is TODAY Sunday, May 23 at 4:00 PM.** Let us continue acting as Easter people in word and deeds; and in this month of May (the month of Mary), let us pray for her intercession and an end to the pandemic. Families remember also to use the Mass Transit Cards every Sunday as a way to prepare BEFORE the Mass and to reflect as a family AFTER the Mass (<http://products.pastoral.center/pg/pg120/1/download-xy6t/index.html>).

You can go to <https://osvcurriculum.com/faithathome> to see all that the Alive in Christ program offers. Check regularly your email!

If you have any questions send it to **Maria Morales at maria@stgerardroanokeva.org** Thank you.

Christian Formation Registrations for the next catechetical year will start in July! Every year families need to register their children.

The next **RCIA** session by Zoom is THIS Wednesday, May 19, 2021 at 7:00 PM.

La próxima sesión de RICA es por Zoom ESTE miércoles 19 de mayo, 2021 a las 7:00 PM.

Oremos por nuestros catecúmenos / Let us pray for our catechumens: Anthony Javier Baires, Sofia Butler, Ashley Lopez Chun, Dafney Menza del Cid, Catherine Romero Reyes, Henry Vasquez-Mayorga, and Emily Vasquez-Mayorga. And pray for those still discerning their call: Fadia Escobar, Estela Escobar.

NOTICIAS DE FORMACIÓN CRISTIANA. **Nuestra próxima sesión por Zoom con las familias es HOY domingo 23 de mayo a las 4:00 PM.** Sigamos comportándonos como gente de Pascua en palabra y acción; y en este mes de mayo (el mes de María), oremos por su intercesión por un fin a la pandemia. **Familias no olviden utilizar las Tarjetas de Estudio de la Misa ANTES para prepararse para la Misa y DESPUÉS para reflexionar en familia sobre las lecturas de la misa** (<http://products.pastoral.center/pg/pg120s/1/download-d3dw/index.html>). **Vayan aquí: <https://osvcurriculum.com/faithathome> para ver todo lo que el programa Vivos en Cristo ofrece. ¡Chequee regularmente su correo electrónico!**

Si tienen alguna pregunta envíe un email a **María Morales a maria@stgerardroanokeva.org** ¡Gracias!

¡Las inscripciones a Formación Cristiana para el próximo año catequético comenzarán en julio! Cada año las familias deben de inscribir nuevamente a sus hijos.



"Catechists are those who are called to serve through teaching, witness, prayer, service and building community. Catechists minister to adults, youth and children in a variety of locations and programs: parish faith formation & religious education programs, youth ministry programs, sacramental preparation, RCIA, family programs, Scripture study, and more. Through word and example, catechists teach the Catholic faith and proclaim the Gospel of Jesus Christ."

"Los catequistas son aquellos que están llamados a servir a través de la enseñanza, el testimonio, la oración, el servicio y la construcción de la comunidad. Los catequistas sirven a adultos, jóvenes y niños en una variedad de lugares y programas: formación de fe parroquial y programas de educación religiosa, programas de ministerio de juventud, preparación sacramental, RCIA, programas familiares, estudio de las Escrituras y más. A través de la palabra y el ejemplo, los catequistas enseñan la fe católica y proclaman el Evangelio de Jesucristo."

Catechists – Thank you!

Catequistas – ¡Gracias!

Sacraments and ministries / sacramentos y ministerios

Regional Services / Servicios Regionales

Roanoke Catholic School: 982-3532	Madonna House: 343-8464
Roanoke Area Ministries: 345-8850	St. Francis House: 342-7561 Ext. 319
St. Andrew's Cemetery: 595-7173	Catholic Charities: 342-0411
Our Lady of the Valley: 345-5111	Refugee and Immigration Service: 342-756
Pregnancy Counseling –Catholic Charities: 344-2749	

Sacrament of Baptism: The Sacrament of Baptism should be celebrated as soon as possible after birth. Therefore parents should contact the parish office prior to the child's birth. This will allow adequate time for the necessary preparation of the parents and the Godparents.

Sacrament of Reconciliation: On Saturday from 3 pm to 4:45 pm and or by appointment. Also, before and after each Mass.

First Reconciliation and First Communion, Sacrament of Confirmation: Please contact the Coordinator of Religious Education (Maria Morales) for more information.

Sacrament of Marriage: Requires at least six months of preparation before the Marriage. Contact the Pastor, through the parish office, to start the process.

Pastoral Care: Please contact the parish office if you are aware a parishioner is sick and desires to receive the Eucharist, Anointing of the Sick or a visit from the Pastor.

Parish Registration forms are available through the office.

Sacramento del Bautismo. El Sacramento del Bautismo debe ser celebrado después del nacimiento del niño, o tan pronto como sea posible. Los padres deben llamar a la oficina de la parroquia **antes** de la fecha del nacimiento para que los padres y padrinos reciban la preparación necesaria.

Sacramento de Reconciliación. Los sábados de 3 pm a 4:45 pm o con cita. También antes o después de cada Misa.

Para Primera Reconciliación, Primera Comunión o Sacramento de Confirmación. Llame a la Coordinadora de Educación Religiosa, **María Morales**.

Sacramento del Matrimonio. Se requieren por lo menos **seis meses** de preparación. Para iniciar el proceso póngase en contacto con el **Párroco** llamando la oficina.

Cuidado Pastoral. Si Ud. se entera de que un feligrés está enfermo y desea recibir la Eucaristía, Unción de Enfermos o una visita del Párroco, llame a la oficina.

Las Formas de Registro Parroquial están disponibles también en la oficina.

"When the Spirit of truth comes, He will guide you into all the truth." Are you inclined to let the Holy Spirit lead you to your true vocation in the Risen Lord...perhaps as a priest? Call Father Brian W. Capuano at (804)359-5661, or write: bcapuano@richmonddiocese.org. "Cuando venga el Espíritu de la verdad, él los irá guiando hasta la verdad plena". ¿Estás inclinado a dejar que el Espíritu Santo te guíe a tu verdadera vocación en el Señor resucitado... tal vez como un sacerdote o religioso consagrado? Llama al Padre Brian Capuano al (804) 359-5661 o escríbele a: bcapuano@richmonddiocese.org.

Inside the Parish / dentro de la parroquia



International Cookbook

The parish has started the project to make a book with food recipes from around the world. Everyone in the community is asked to share the recipe for a dish of their liking to be included in the book. For the next weeks you will see a box in the commons area for you to deposit your recipe there. You can also send them through email or social media. You may also contact the office if you have any questions. This book is expected to be available by September of this year for the parish's 75th anniversary celebration.

Libro de Cocina Internacional

La parroquia ha comenzado el proyecto de hacer un libro con recetas de comida de todo el mundo. Se pide a toda la comunidad que comparta la receta de algún platillo de su gusto para ser incluido en el libro. Por las siguientes semanas vera en el área común una caja para que deposite su receta ahí. Puede mandar su receta por correo electrónico. También puede contactar a la oficina si tiene alguna otra pregunta. Se espera tener este libro disponible para septiembre de este año para la celebración parroquial en su aniversario número 75.

We want to thank everyone who contributed for the raffle that took place on May 9th, 2021.

The winners are:

Queremos agradecer a todos los que contribuyeron a la rifa del 9 de mayo de 2021.

Los ganadores son:

1. #77—Teresa
2. #224—Yadira
3. #67—Luz
4. #85—Mario G.
5. #80—Regina
6. #194—Irma
7. #5—Vilma
8. #403—Carmen
9. #179—Paloma
10. #244—Glenda
11. #226—Yadira
12. #190—Christopher
13. #72—Soledad
14. #20—Samantha
15. #23—Cirilo
16. #92—Alexa
17. #318—Ingrid



We thank everyone who helped selling the tickets and those who purchased them. All baskets were donations from parishioners and all money collected is to the benefit of the church.

Agradecemos a todos los que ayudaron a la venta de los boletos y a aquellos que los compraron. Todas las canastas fueron donaciones de feligreses y todo el dinero juntado sera para el beneficio de la parroquia.

VISION STATEMENT—VISION DE LA PARROQUIA

A model Christian parish where each individual contributes unique gifts and talents to create a prayerful, caring and inclusive community.

Una parroquia Cristiana modelo, en la cual cada individuo contribuye sus dones y talentos para crear una comunidad de oración, amor e inclusión.

Akarorero kumukirisu nihamwe umunta wese atanga ikado nziza cane n'impano zokubaka amasengesho n'umwitwarariko kubaka ubumwe.

Thank you father José / Gracias padre José



Contact the office to join one of our many ministries in St Gerard.

Contacte a la oficina para unirse a unos de los muchos ministerios en nuestras parroquia.

Visit our new website to know more about all of them: <https://stgerardroanokeva.org/>

Visite nuestra nueva pagina de internet para aprender mas de todos ellos: <https://stgerardroanokeva.org/principal/>

The diocese is issuing new guidelines to roll back COVID restrictions starting next weekend. On May 29, you will see some changes in the way we keep everyone safe. Please be patient during this time of transition, as we begin to open the church to more capacity.

La diócesis está emitiendo nuevas pautas para revertir las restricciones de COVID a partir del próximo fin de semana. El 29 de mayo, verá algunos cambios en la forma en que mantenemos a todos a salvo. Tenga paciencia durante este tiempo de transición, ya que comenzamos a abrir la iglesia a más capacidad.